

# Các Trung tâm Ph?c h?i sau th?m h?a b?n ngày ? Englewood

Release Date: Tháng 10 11, 2017

**ORLANDO, Fla.** – M?t Trung tâm ph?c h?i sau th?m h?a (DRC) m? c?a Th? n?m, 12 tháng 10 b?n ngày ? Englewood ?? giúp ng??i s?ng sót sau Bão ? Florida. Gi? m? c?a DRC là 8 gi? sáng t?i 8 gi? t?i, cho ??n lúc ?óng c?a ngày Ch? nh?t, 15 tháng 10.

M?t Trung tâm ph?c h?i sau th?m h?a cung c?p nh?ng h? tr? tr?c ti?p cho các cá nhân và ch? doanh nghi?p nh?. Các chuyên gia ph?c h?i sau th?m h?a t? C? quan hành ??ng kh?n c?p Liên Bang (FEMA), C? quan Qu?n Tr? doanh nghi?p nh? Hoa K? (SBA) và Bang Florida s?n ?? cung c?p h? tr? cho nh?ng ng??i ?i?n ??n ho?c c?p nh?t h? s? c?a h?. Các t? ch?c tình nguy?n có s?n và cung c?p nhi?u d?ch v? khác nhau ?? giúp ng??i s?ng sót ph?c h?i.

DRC ? t?i ??a ch? sau:

**Englewood (Charlotte County) Ann Dever Regional Park**  
**7001 San Casa Drive**  
**Englewood, FL 34224**  
**Hours: 8 a.m. to 8 p.m.**  
**THIS LOCATION CLOSSES OCT. 15**

Khi nhi?u trung tâm m? c?a, nh?ng ng??i s?ng sót có th? tìm nh?ng ch? g?n h? t?i trang m?ng <https://www.fema.gov/disaster-recovery-centers> ho?c g?i ???ng dây tr? giúp c?a FEMA t?i 800-621-3362, (TTY) 800-462-7585. S? ?i?n tho?i h? tr? m? c?a t? **7 a.m. t?i 11 p.m., b?y ngày m?t tu?n.** Thông tin c?a DRC c?ng có t?i ph?n m?m ?ng d?ng [FEMA App](#).

Quá trình ??ng ký là b??c ??u tiên trong vi?c ph?c h?i c?a quý v? và các thông tin ???c yêu c?u nh? là h?p ??ng b?o hi?m và thông tin ngân hàng ?? có th? chuy?n kho?n tr?c ti?p. Nh?ng ng??i s?ng sót ???c khuy?n khích ??ng ký tr??c khi ??n m?t DRC.

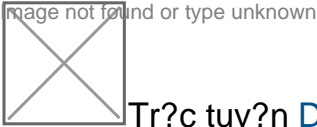


**FEMA**

Page 1 of 3

The U.S. Small Business Administration (SBA) cung cấp các khoản vay cho các liên bang tiểu bang để hỗ trợ cho những người chủ sở hữu nhà, người thuê nhà và những doanh nghiệp mà họ cung cấp. SBA là người quản lý chính phủ liên bang tái xây dựng dài hạn cho những nhà chủ bất động sản có liên quan đến thảm họa.

Nếu quý vị có điện thoại hoặc internet, quý vị có thể đăng ký theo các cách sau đây



- Truy cập trên [DisasterAssistance.gov](https://DisasterAssistance.gov).
  - Gọi FEMA Helpline tại **800-621-3362** để nghe lời hướng dẫn, gọi 711 và sử dụng Video Relay Service (VRS – dịch vụ có video hướng dẫn). Nếu quý vị bị khuyết tật khiếm thính hoặc bị khuyết tật thị giác thì có thể gọi hoặc nhắn tin nói (TTY), gọi số **800-462-7585**. Thông tin về quá trình đăng ký có trên ngôn ngữ ký hiệu tiếng Anh tại: [fema.gov/media-library/assets/videos/111546](https://fema.gov/media-library/assets/videos/111546).
  - Trợ giúp có sẵn về ngôn ngữ khác
- 
- Tải [FEMA App](#) và nộp đơn

Quý vị có thể cần cá nhân cụ thể khác khi mở DRC:

- Nếu quý vị bị khuyết tật và cần sự hỗ trợ hợp lý, vui lòng gặp người quản lý của DRC khi cần.
- Dịch vụ phiên dịch có sẵn qua Dịch vụ phiên dịch trên điện thoại về 200 ngôn ngữ.

Nhóm hỗ trợ Người sống sót (DSA) có thể rà soát các khu vực bị ảnh hưởng và có thể đăng ký cho người sống sót nhận hỗ trợ của FEMA nếu cần. Dịch vụ Thông dịch qua điện thoại có sẵn về nhiều ngôn ngữ khác nhau để hỗ trợ những người sống sót có yêu cầu về ngôn ngữ. Khi cần dân yêu cầu thêm hỗ trợ, nhóm có thể chuyển sang DRC.

Nếu quý vị đã đăng ký, không cần thiết phải mở DRC, nhưng quý vị có thể vẫn muốn nói chuyện với một Chuyên gia về phục hồi sau thảm họa để tiếp nhận hỗ trợ hoặc tìm thêm hỗ trợ từ các tổ chức khác.



Khoản trợ cấp của FEMA không phải hoàn toàn miễn phí. Trợ cấp FEMA không phải đóng thuế và không ảnh hưởng tới việc bạn có thể nhận được Phúc lợi An Sinh, Medicaid hay các phúc lợi khác của liên bang.

Nhưng ngay khi bạn nộp đơn ngay cả khi bạn có bảo hiểm. FEMA không trợ cấp vì chi trả của bảo hiểm nhưng bạn không có bảo hiểm có thể nhận trợ cấp sau khi bạn có bảo hiểm bị mất đi hoặc đã hoàn tất.

Thêm thông tin phụ trợ, xem [www.FEMA.gov/IrmaFL](http://www.FEMA.gov/IrmaFL), hoặc theo chúng tôi tại [@FEMARegion4 on Twitter](https://twitter.com/FEMARegion4) và trên [FEMA's Facebook page](#).

###

Số mệnh của FEMA là hỗ trợ các công dân của chúng ta và những người đáp ứng nhu cầu tiên quyết. Mọi bảo trợ là một quý giá, chúng ta cùng nhau làm việc, xây dựng, duy trì và phát triển nền tảng của chúng ta. Chúng ta cần chu đáo cho, bảo vệ chúng ta, phục hồi, phục hồi, phục hồi và xoa dịu các mối nguy hiểm.

Trợ giúp khốn khổ thiên tai được cung cấp không phân biệt chủng tộc, màu da, tôn giáo, quốc tịch, giới tính, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, thông thạo Anh ngữ hoặc tình trạng tài chính. Nếu quý vị hoặc một người nào mà quý vị biết đã bị phân biệt đối xử gì đó thì xin hãy liên hệ với nhân viên trợ giúp của FEMA tại 800-621-3362. Nếu dùng TTY gọi 800-462-7585.

Trợ giúp nhà tạm thời của FEMA và các khoản trợ cấp dành cho chi phí vận chuyển công cộng, chi phí y tế và nha khoa, chi phí mai táng và chôn cất không đòi hỏi các cá nhân phải xin khoản vay SBA. Tuy nhiên, những người nhận vay SBA phải nộp chúng cho nhân viên xét duyệt cho vay SBA để được nhận trợ giúp chi trả cho các chi phí sửa chữa nhà cửa, sửa chữa hoặc thay thế xe cộ hay các chi phí vận chuyển nhà hay lưu kho.

